

Universal

SBC RU 530/87U

3

Instructions for use

English 3

Istruzioni per l'uso

Italiano 11

Instrucciones de manejo

Español 19

Manual de utilização

Portugees 27

Οδηγίες χρήσεως

Ελληνικά 35

Инструкции по

использованию

Русский 43

Návod k použití

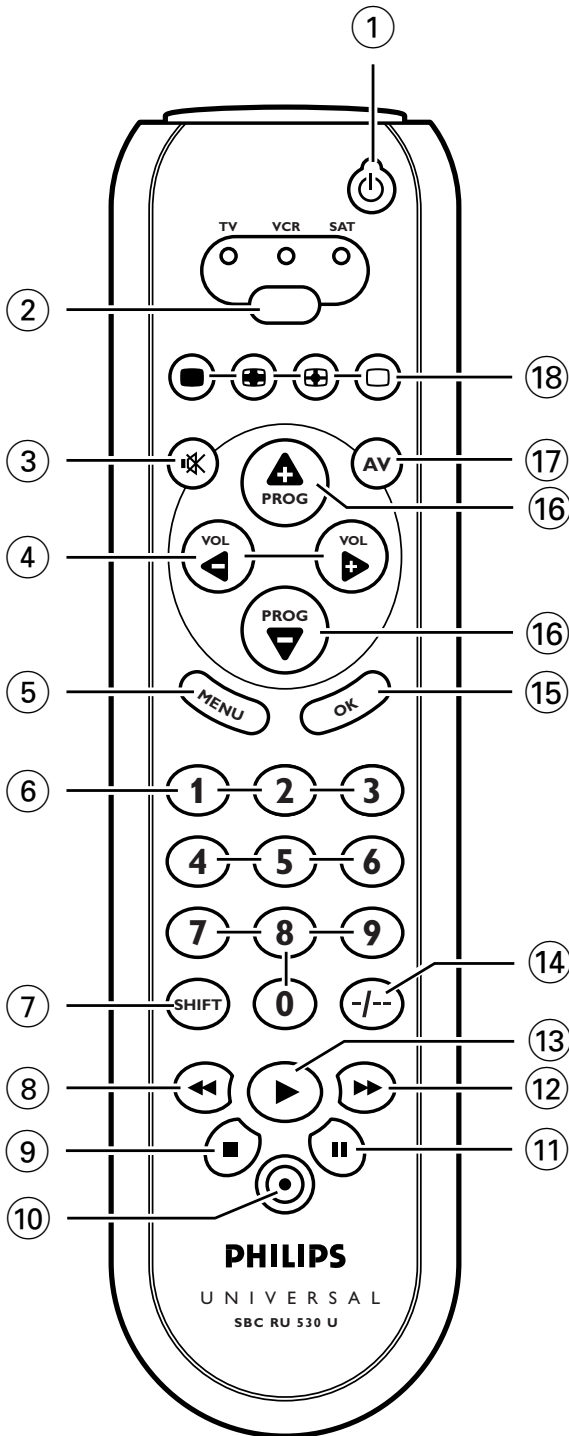
Česky 51

Instrukcja obsługi

Polski 59



PHILIPS



Instrucciones de manejo

Contenido

1. Introducción	19
2. Instalación del mando a distancia	20-22
Inserción de las pilas	20
Verificación del mando a distancia	20
Configuración del mando a distancia	21
Configuración automática del mando a distancia	22
3. Teclas y funciones	23
4. Funciones adicionales	24-25
Ajuste de selección del dispositivo (selector de modo)	24
Cómo agregar una función al mando a distancia	25
Restauración de la configuración inicial del mando a distancia	25
5. Solución de problemas	26
6. Ayuda	26
Lista de códigos de todas las marcas o equipos	67-71

Español

1. Introducción

Enhorabuena por la adquisición del mando a distancia universal Philips SBC RU530. Una vez instalado el mando a distancia, puede controlar un máximo de 3 aparatos con él: un TV, una grabadora de vídeo y un descodificador de satélite o cable.

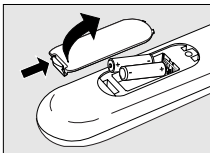
Para obtener más información sobre la configuración de este mando a distancia, consulte el capítulo 'Instalación del mando a distancia'.

Instrucciones de manejo

2. Instalación del mando a distancia

Inserción de las pilas

- 1 Empuje la cubierta hacia dentro desplazándola en la dirección de la flecha.
- 2 Inserte dos pilas de tipo R03, UM4 o AAA en el compartimento de las pilas, como se muestra en la ilustración.
- 3 Vuelva a introducir la cubierta hasta que haga clic y esté bien encajada.

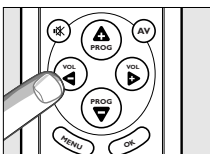


Verificación del mando a distancia

El mando a distancia está programado para que funcione con la mayoría de dispositivos Philips. Como el modelo RU530 puede utilizar diferentes señales para cada marca e incluso para modelos diferentes de la misma marca, se recomienda que verifique si el dispositivo responde al mando RU530. En el ejemplo siguiente (TV) se explica cómo realizar esta verificación. Repita el mismo procedimiento para otros dispositivos (vídeo, decodificador de satélite o cable) con los que desee utilizar el mando a distancia RU530.

Ejemplo de TV:

- 1 Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
- 2 Utilice el selector de modo del mando a distancia RU530 para seleccionar TV. Pulse el botón hasta que se encienda la luz verde debajo de TV en la ventana del selector: *Si no aparece ninguna luz verde, compruebe que las pilas estén bien insertadas (consulte la sección 'Inserción de las pilas').*
- 3 Compruebe que todas las teclas funcionan. Para obtener una descripción de las teclas y sus funciones, consulte la sección '3. Teclas y funciones'.
 - Si el televisor responde correctamente a todos los comandos de tecla, el mando a distancia RU530 se puede utilizar.



- **Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia'.**

Instrucciones de manejo

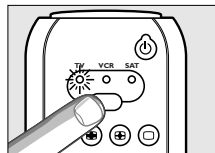
Configuración del mando a distancia

Este proceso sólo es necesario si el dispositivo no responde al mando a distancia RU530. Si es así, el mando RU530 no reconoce la marca y/o el modelo del dispositivo en cuestión y debe programarlo para que lo reconozca. En el ejemplo siguiente (TV) se explica cómo realizar esta configuración. Repita el mismo procedimiento para otros dispositivos (vídeo, descodificador de satélite o cable) con los que desee utilizar el mando a distancia RU530.

Ejemplo de TV:

- 1** Encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original. Sintonice el canal 1.
- 2** Busque la marca del televisor en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. A cada marca le corresponde uno o más códigos de cuatro cifras. Tome nota del primer código.
Preste atención! Existen tablas distintas para TV, vídeo y satélite. Asegúrese de utilizar los códigos de la tabla correcta.

- 3** Seleccione TV con el selector de modo.
(Consulte 'Verificación del mando a distancia'.)



- 4** Mantenga pulsados los botones '1' y '3' **simultáneamente durante tres segundos** hasta que la luz verde debajo de TV en la ventana de selección parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 5** A continuación, introduzca el código anotado en el paso 2 mediante las teclas digitales.
 - La luz verde de la ventana del selector parpadea dos veces. Si parpadea una vez durante un período largo de tiempo, el código no se ha introducido correctamente o se ha introducido un código incorrecto. Vuelva a empezar desde el paso 2.
- 6** Apunte el mando a distancia RU530 al televisor y verifique que responde.
 - Si el televisor responde a todos los comandos de teclas, el mando a distancia RU530 se puede utilizar. No olvide anotar el código.
- **Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, vuelva a empezar desde el paso 2 y pruebe con el siguiente código de la lista.**

Español

Instrucciones de manejo

Configuración automática del mando a distancia

Si no encuentra el código adecuado para la marca de su dispositivo, el mando a distancia puede buscarlo automáticamente.

Ejemplo de TV:

- 1 Asegúrese de que el televisor está encendido y seleccione un canal con el mando a distancia original o las teclas del televisor (por ejemplo, el canal 1).

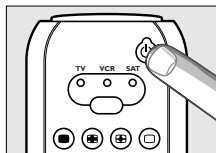
El mando a distancia RU530 emite la señal de 'apagar TV' para todos los modelos de televisor almacenados en la memoria.

- Si el dispositivo es una grabadora de vídeo, inserte una cinta e inicie la reproducción.

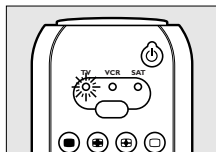
- 2 Mantenga pulsados los botones 1 y 3 en el RU530 **simultáneamente durante tres segundos** hasta que la luz verde debajo de TV en la ventana de selección parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



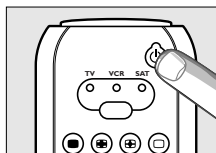
- 3 Pulse brevemente la tecla de modo 'en espera' del mando a distancia RU530.



- El mando a distancia RU530 comienza a emitir todas las señales conocidas de 'apagar TV', una por una. Cada vez que se envía un código, se enciende la luz verde debajo de TV en la ventana del selector.



- 4 Cuando el televisor se apague (en espera), pulse la tecla de modo 'en espera' del mando a distancia RU530 dos veces durante un segundo, para confirmar.



- El mando a distancia RU530 ha encontrado el código que funciona con el televisor.

- 5 Compruebe que todas las funciones del televisor funcionan con el mando a distancia RU530.

- **Si no es así, repita el proceso de configuración automática. El mando a distancia RU530 buscará un código que funcione mejor.**

- Una vez que el mando a distancia RU530 ha verificado todos los códigos conocidos, la búsqueda se detiene automáticamente y la luz verde deja de parpadear.
- La programación automática de un televisor lleva como máximo 5 minutos. En un vídeo lleva unos 2 minutos y en un decodificador unos 4 minutos.

Instrucciones de manejo

3. Teclas y funciones

La ilustración de la página 3 proporciona una descripción de todas las teclas y sus funciones.

- ① **En espera** activa o desactiva el modo de TV, vídeo o satélite.
- ② **Selector de modo** selecciona el dispositivo que desea utilizar:
TV, VCR, SAT (satélite/cable).
- ③ **Mute** silencia el sonido del televisor.
- ④ **-VOL +** ajusta el volumen del televisor.
- ⑤ **MENU** activa y desactiva el menú.
- ⑥ **Teclas digitales** . . . selección directa de canales y otras funciones.
- ⑦ **SHIFT** funciones adicionales. Si se pulsa al mismo tiempo que otra tecla, la segunda tecla adquiere otra función. Por ejemplo:

SHIFT + PROG+: 'menú arriba'

SHIFT + PROG-: 'menú abajo'

SHIFT + VOL+: 'menú a la derecha'

SHIFT + VOL-: 'menú a la izquierda'

Pruebe otras combinaciones con la tecla Shift del dispositivo para saber qué funciones están disponibles. Sólo estarán disponibles las funciones del mando a distancia original.

- ⑧ **◀** - tecla roja del teletexto
- rebobinar (VCR)
- ⑨ **■** - tecla verde del teletexto
- detener (VCR)
- ⑩ **●** TV: P•P canal anterior
VCR: grabar
SAT: A/B
- ⑪ **||** - tecla amarilla del teletexto
- pausa (VCR)
- ⑫ **▶▶** - tecla azul del teletexto
- avance rápido (VCR)
- ⑬ **▶** - tecla blanca del teletexto
- índice
- reproducir (VCR)
- ⑭ **-/--** selecciona entre números de canales de una y dos cifras.
- ⑮ **OK** confirma la selección.
- ⑯ **- PROG +** selecciona un canal anterior o siguiente.
- ⑰ **AV** selecciona alternativamente las entradas externas del equipo.
- ⑱ **☐** TV: teclas del teletexto
SAT: teletexto, Info, Guía, Subtítulos
VCR: programador, Showview

Si utiliza la tecla de 'memoria desactivada' (↔) para pasar a la página siguiente del teletexto de su televisor Philips, puede pulsar la tecla de subtítulos para esta operación. Consulte también 'Solución de problemas'.

- **Si el dispositivo no responde a ninguno o sólo a algunos comandos de tecla, siga las instrucciones de la sección 'Configuración del mando a distancia'. Es posible que tenga que introducir otro código para el dispositivo.**

Instrucciones de manejo

4. Funciones adicionales

Ajuste de selección del dispositivo (selector de modo)

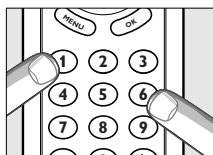
El RU530 está definido de fábrica para su funcionamiento con TV, VCR y Sat (satélite)/ CBL (cable). Puede seleccionar el dispositivo que desea utilizar con el selector de modo. Cada opción permite el funcionamiento de un solo dispositivo. Si lo desea, puede programar el selector de modo para seleccionar un tipo diferente de dispositivo.

Por ejemplo, si desea utilizar un segundo televisor. En el siguiente ejemplo se muestra cómo configurar el modo SAT para un segundo televisor:

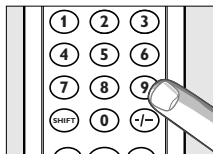
- 1 Encienda el segundo televisor.
- 2 Pulse el selector de modo para seleccionar SAT.



- 3 A continuación, mantenga pulsadas simultáneamente las teclas 1 y 6 del mando a distancia RU530 **durante cinco segundos**, hasta que se encienda la luz verde de SAT en la ventana del selector:

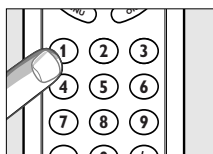


- 4 Pulse las teclas 9, 9 y 2, en este orden.



- 5 Pulse el selector de modo para seleccionar TV.

- 6 Pulse la tecla 1.
 - La luz verde de SAT parpadea dos veces. SAT permite utilizar ahora el segundo televisor.



- 7 Programe el mando a distancia RU530 para utilizar el segundo televisor. Consulte 'Configuración del mando a distancia'.

Instrucciones de manejo

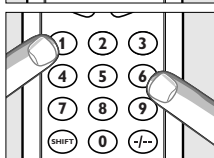
Cómo agregar una función al mando a distancia

Si desea agregar una función al mando a distancia RU530, puede llamar a la línea de servicios de Philips para mandos a distancia universales y solicitar el código de 3 cifras para la función adicional.

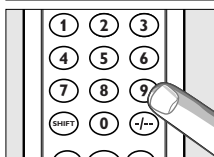
- 1 Con el selector de modo, seleccione el dispositivo para el que desea agregar la función.



- 2 Mantenga pulsados 1 y 6 en el RU530 **simultáneamente durante cinco segundos** hasta que la luz verde debajo de TV en la ventana de selección parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 3 Pulse las teclas 9, 9 y 4, en este orden.



- 4 Introduzca el código de 3 cifras proporcionado por la línea de servicios en 30 segundos.

- 5 Pulse la tecla en la que desea almacenar la nueva función.

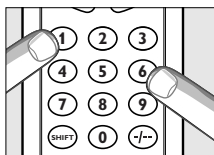
– La luz parpadea dos veces.

La función adicional se ha añadido correctamente al mando a distancia RU530.

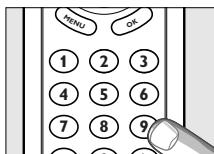
- Si desea almacenar la función de modo que se active pulsando Shift y otra tecla, pulse primero la tecla Shift y, a continuación, la tecla de función deseada.
- Para restaurar la función original de la tecla, consulte la sección 'Restauración de la configuración inicial del mando a distancia'.

Restauración de la configuración inicial del mando a distancia

- 1 Mantenga pulsados 1 y 6 en el RU530 **simultáneamente durante cinco segundos** hasta que la luz verde debajo de TV en la ventana de selección parpadee dos veces y luego permanezca encendida.



- 2 Pulse las teclas 9, 8 y 1, en este orden.
 - La luz parpadea dos veces.
 - Se restauran todas las funciones originales y se borran las funciones adicionales.



Español

Instrucciones de manejo

5. Solución de problemas

- Problema
- Solución
- El dispositivo que desea utilizar no responde y la luz verde no parpadea al pulsar una tecla.
- *Cambie las pilas antiguas por 2 pilas nuevas RO3, UM4 o AAA de 1,5 voltios.*
- El dispositivo que desea utilizar no responde pero la luz verde parpadea al pulsar una tecla.
- *Apunte el mando a distancia RU530 al dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos entre el mando y el dispositivo.*
- El mando a distancia RU530 no responde correctamente a los comandos.
- *Puede que esté utilizando el código incorrecto. Vuelva a programar el mando a distancia RU530 con otro de los códigos indicados para la marca del dispositivo, o configure la búsqueda automática para encontrar el código adecuado. Si el dispositivo sigue sin responder, llame a nuestra línea de ayuda.*
- No se muestran las páginas del teletexto en la pantalla cuando utiliza normalmente el botón (↔) para esta operación.
- *Siga las instrucciones de la sección 'Instalación del mando a distancia' y, en el paso 5, pulse las teclas 0, 0, 6 y 4. Pulse el botón OK para ver las páginas de teletexto en la pantalla.*
- Las teclas del teletexto no funcionan.
- *Averigüe si su televisor está equipado con la función de teletexto.*
- No puede desactivar el teletexto.
- *Pulse la tecla de subtítulos (□) para desactivar el teletexto.*
- Tiene problemas para utilizar todas las funciones del dispositivo.
- *Puede que el mando a distancia RU530 tenga que adaptarse al modelo del dispositivo. Llame a nuestra línea de ayuda.*
- La marca del dispositivo no está en la lista de códigos.
- *Configure automáticamente el mando a distancia RU530. Consulte la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.*
- Ningún código funciona con la configuración manual del mando a distancia.
- *Si es así, siga las instrucciones de la sección 'Configuración automática del mando a distancia'.*

6. Ayuda

Si tiene alguna pregunta sobre el mando a distancia RU530, llame a nuestra línea de ayuda especial. El número de teléfono aparece después de la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual.

Lea atentamente este manual antes de llamar, ya que la mayoría de los problemas puede solucionarlos el usuario. Si no encuentra las respuestas a sus problemas, anote los detalles del dispositivo que aparecen en la lista de códigos que se encuentra al dorso de este manual. De esta manera, nuestros especialistas podrán ayudarle de forma más rápida y eficaz.

Consulte los números de modelo que figuran en las instrucciones que acompañan al dispositivo o en la parte posterior del mismo.

Cuando llame a nuestra línea de ayuda, asegúrese de que tiene el dispositivo a mano para que nuestros especialistas puedan ayudarle a determinar si el mando a distancia funciona correctamente.

El número de modelo del mando a distancia universal de Philips es SBC RU530/87U.

Fecha de adquisición:/...../.....
(día/mes/año)

SETUP CODES FOR TELEVISION

ASA.....	0114, 0131	Dual Tec.....	0244
Admiral.....	0114, 0190	Dumont.....	0114, 0097, 0374
Adyson.....	0244	Elbe.....	0286
Akai.....	0388, 0378, 0235	Elin.....	0064, 0575
Akito.....	0299	Elite.....	0245, 0347
Akura.....	0245	Emerson.....	0114, 0388
Alba.....	0064, 0245, 0063, 0262, 0398	Erres.....	0064
Allorgan.....	0321	Expert.....	0233
Amplivision.....	0244, 0427	Ferguson.....	0100, 0265, 0136, 0314, 0362, 0064, 0370
Amstrad.....	0204, 0398, 0064, 0389	Fidelity.....	0243, 0388, 0571
Anitech.....	0103	Finlandia.....	0373, 0386, 0235
Arcam.....	0243, 0244	Finlux.....	0114, 0373, 0064, 0131, 0132, 0097, 0099, 0374
Asberg.....	0103	Firstline.....	0348, 0243, 0244, 0274, 0321
Asuka.....	0245	Fisher.....	0571, 0244, 0235, 0131, 0397, 0582
Atlantic.....	0233	Flint.....	0482
Audiosonic.....	0064, 0136	Formenti.....	0347, 0064, 0374, 0579, 0114
Autovox.....	0233, 0264, 0114, 0571, 0103, 0363	Frontech.....	0458, 0190, 0274, 0475
BPL.....	0309	Fujitsu.....	0099, 0233
BSR.....	0321	Funai.....	0321
BTC.....	0245	GBC.....	0579
Baird.....	0370	GEC.....	0070, 0099, 0064, 0244
Bang & Olufsen.....	0114	GPM.....	0245
Barco.....	0579	Geloso.....	0374
Basic Line.....	0245	Genexxa.....	0190, 0245
Baur.....	0064, 0539, 0388, 0037, 0376, 0571	GoldStar.....	0064, 0244, 0136, 0317
Beko.....	0513, 0397	Goodmans.....	0064, 0099, 0398, 0063, 0244, 0262, 0370, 0401
Beon.....	0064	Gorenje.....	0397
Binatone.....	0244	Graetz.....	0388, 0374, 0190
Blaupunkt.....	0354, 0355, 0218	Granada.....	0386, 0064, 0099, 0235, 0378, 0244, 0366
Blue Sky.....	0245	Grandin.....	0309
Blue Star.....	0309	Grundig.....	0097, 0218, 0264, 0514, 0583
Bondstec.....	0274	HCM.....	0309
Boots.....	0244	Hanseatic.....	0388, 0064, 0347, 0455, 0571, 0583
Brandt.....	0360, 0223, 0136, 0362	Havermy.....	0120
Brionvega.....	0114, 0389	Hinari.....	0063, 0064, 0245
Britannia.....	0243	Hisawa.....	0309, 0427, 0482
Bruns.....	0114	Hitachi.....	0190, 0252, 0070, 0376, 0383, 0136, 0071, 0244, 0063, 0223, 0132, 0374, 0575
Bush.....	0064, 0398, 0245, 0376, 0579, 0063, 0299, 0309, 0321, 0401	Huanyu.....	0243, 0401
CGE.....	0111, 0274, 0103, 0579	Hypson.....	0064, 0309
CS Electronics.....	0243	ICE.....	0244, 0398
CTC.....	0274	ICeS.....	0245
Carrefour.....	0063	ITC.....	0579
Cathay.....	0064	ITS.....	0398
Centurion.....	0064	ITT.....	0374, 0388, 0378, 0190, 0571, 0575
Century.....	0114	Imperial.....	0274, 0111, 0445, 0579, 0103, 0397
Clarivox.....	0064	Indesit.....	0264
Clatronic.....	0103, 0274, 0397	Indiana.....	0064
Condor.....	0347, 0397	Ingelen.....	0190
Contec.....	0063, 0243	Inno Hit.....	0099
Continental Edison.....	0223, 0360, 0426	Interfunk.....	0064, 0388, 0539, 0190, 0274
Crosley.....	0111, 0114, 0103, 0374	Intervision.....	0064, 0129, 0244
Crown.....	0397, 0064, 0103, 0445	Isukai.....	0245
Crystal.....	0458	JVC.....	0080, 0121, 0063, 0398, 0633, 0680
Cybertron.....	0245		
Daewoo.....	0401, 0064		
Dainichi.....	0245		
Dansai.....	0064		
De Graaf.....	0235, 0575		
Decca.....	0064, 0099, 0299		
Dixi.....	0064		
Dual.....	0363, 0379, 0571		

Codes

TV

TV

Kaisui	0245, 0244, 0243, 0309	Panasonic	0253, 0153, 0677,
Kapsch	0190, 0233	.....	0264, 0301, 0190,
Kathrein	0583	.....	0267, 0374, 0394
Kendo	0064, 0262, 0389	Pathe Cinema	0347, 0265,
Kennedy	0579	.....	0243, 0579
Kingsley	0243	Pathe Marconi.....	0223, 0360
Kneissel	0286, 0462	Perdio	0347
Korpel	0064	Philco	0114, 0111,
Korting	0114	.....	0274, 0579, 0103
LG	0064	Philex	0378
Leyco	0099, 0064, 0321	Philips.....	0064, 0583, 0359,
Liesenk & Tter	0064	.....	0350, 0070, 0114,
Loewe	0539, 0114, 0102, 0316	.....	0401, 0632, 0856
Luma	0233, 0332	Phoenix.....	0114
Luxor	0264, 0388,	Phonola	0064, 0114
.....	0384, 0376, 0383	Pioneer	0136, 0314, 0190
M Electronic.....	0373, 0132, 0131,	Profex	0103, 0388
.....	0244, 0064, 0136,	Proline	0348
.....	0190, 0314, 0401, 0507	Protech.....	0064, 0129, 0458, 0244,
MTC	0376, 0539	.....	0274, 0364, 0445, 0579
Magnadyne.....	0114, 0374,	Quelle.....	0064, 0097, 0539, 0037,
.....	0129, 0274, 0571	.....	0111, 0038, 0354, 0388,
Magnaфон.....	0129, 0103	.....	0579, 0131, 0355, 0571
Manesth.....	0347, 0244, 0262	Questa	0063
Marantz	0064, 0583	R-Line	0064
Marelli	0114	RBM.....	0097
Mark	0064	RFT.....	0455, 0114
Matsui	0262, 0064, 0204,	Radiola.....	0064, 0350
.....	0235, 0244, 0398,	Radiomarelli	0114
.....	0571, 0038, 0062, 0063,	Rank Arena	0063
.....	0099, 0299, 0321, 0514	Rediffusion	0388, 0378
McMichael.....	0070	Revox.....	0064
Mediator.....	0064	Rex.....	0332, 0233, 0190, 0286
Memphis.....	0364	Roadstar.....	0245, 0445
Metz	0302, 0266, 0114, 0394	SBR	0064, 0070
Minerva	0514, 0097, 0264	SEG	0244, 0063, 0103, 0579
Mitsubishi.....	0063, 0539,	SEI	0571, 0129, 0374,
.....	0135, 0114, 0264	.....	0037, 0114, 0204, 0321
Mivar	0317, 0318,	Saba	0136, 0370,
.....	0243, 0319, 0636	.....	0114, 0190, 0223,
Motion	0103	.....	0314, 0362, 0102, 0374
Multitech	0103, 0129, 0243	Saccs.....	0265
Myryad.....	0583	Saisho.....	0038, 0204,
NEC	0197	.....	0571, 0262, 0458
NEI	0064, 0364, 0458	Salora.....	0388, 0376, 0575,
National.....	0264	.....	0190, 0383, 0386
Neckermann	0376, 0064,	Sambers.....	0129, 0103
.....	0114, 0583, 0218	Samsung	0064, 0244,
Nicam	0571	.....	0317, 0397, 0583
Nikkai	0064, 0062, 0245,	Sandra.....	0243
.....	0364, 0099, 0243	Sanyo.....	0063, 0235, 0038,
Noblisko	0103, 0129	.....	0099, 0131, 0366
Nokia	0507, 0575,	Schaub Lorenz.....	0388, 0374
.....	0388, 0500, 0633	Schneider.....	0064, 0363, 0350, 0571,
Nordmende.....	0223, 0136,	.....	0245, 0274, 0379, 0398
.....	0370, 0314	Seleco	0233, 0286,
Oceanic.....	0388, 0374, 0190	.....	0190, 0332, 0389
Orion.....	0204, 0321, 0262,	Sentra.....	0062
.....	0571, 0064, 0347, 0348	Sharp	0120, 0063
Osaki.....	0099, 0244, 0245	Shorai.....	0321
Oso	0245	Siarem.....	0114, 0129, 0374
Osume.....	0099	Siemens	0354, 0218,
Otto Versand.....	0064, 0370, 0539,	.....	0355, 0064, 0374
.....	0374, 0376, 0037,	Silver	0063
.....	0063, 0218, 0244,	Singer	0114
.....	0347, 0579, 0583	Sinudyne.....	0571, 0129, 0037, 0114,
Palladium.....	0397, 0445	.....	0204, 0262, 0321, 0374
Panama	0244	Skantic	0384, 0383
.....		Solavox	0378, 0190

CODELIST

Codes

TV / VCR

Sonitron0235
 Sonoko0064
 Sonolor.....0190, 0235
 Sontec.....0064
 Sony0038, 0037, 0063, 0256
 Soundwave.....0064, 0445
 Standard.....0244, 0245
 Stern0233, 0190, 0286, 0332
 Sunkai.....0321, 0348
 Susumu.....0245
 Sysline.....0064
 Tandy.....0190, 0245, 0099, 0244
 Tashiko.....0063, 0070, 0244, 0386
 Tatung.....0099, 0244, 0064
 Teac.....0064
 Tec.....0579, 0244, 0274
 Technema.....0347
 Technics.....0677
 Teleavia.....0360, 0370
 Telefunken.....0370, 0136, 0128,
0652, 0111, 0362
 Telemeister.....0347
 Teleton.....0233, 0063, 0244, 0376
 Tensai.....0245, 0321, 0347
 Texit.....0243, 0245
 Thomson.....0370, 0136, 0360,
0223, 0314, 0652,
0264, 0426, 0376
 Thorn.....0064, 0062, 0580, 0099,
0111, 0131, 0370, 0388, 0539
 Thorn-Ferguson.....0370
 Tomashi.....0309
 Toshiba.....0062, 0580,
0063, 0270, 0097
 Towada.....0579
 Triumph.....0204, 0270
 Uher.....0233, 0347
 Ultravox.....0129, 0378
 Universum.....0132, 0373, 0064, 0579,
0131, 0397, 0448, 0519
 Vestel.....0064
 Videosat.....0274
 Videotechnic.....0244
 Vision.....0347
 Voxson.....0114, 0190
 Waltham.....0383, 0244
 Watson.....0347, 0064
 Watt Radio.....0129, 0571, 0579
 Wega.....0114, 0063
 White Westinghouse.....0347,
0064, 0243
 Yoko.....0244, 0064, 0458
 Zanussi.....0332, 0233

SETUP CODES FOR VCR

ASA.....0108, 0064
 Aiwa.....0334, 0027
 Akai.....0133, 0342, 0080, 0068
 Akiba.....0099
 Alba.....0047, 0305,
0099, 0236, 0342
 Ambassador.....0047
 Amstrad.....0027
 Anitech.....0099
 Asuka.....0064
 Baird.....0131, 0027, 0068, 0134
 Basic Line.....0305, 0047, 0099
 Blaupunkt.....0253, 0189,
0061, 0254, 0430
 Brandt.....0520, 0347
 Brandt Electronic.....0068
 Bush.....0099, 0236, 0305
 CGE.....0027
 Catron.....0047
 Cimline.....0099
 Clatronic.....0047
 Condor.....0047
 Crown.....0047, 0099, 0305
 Cyrus.....0108
 Daewoo.....0305, 0047
 Dansai.....0099
 De Graaf.....0069, 0193
 Decca.....0027, 0108
 Denon.....0069
 Dual.....0068
 Dumont.....0108, 0027, 0131
 ESC.....0267, 0305
 Elcatech.....0099
 Ferguson.....0347, 0134, 0068, 0520
 Fidelity.....0027
 Finlandia.....0108, 0131
 Finlux.....0069, 0108, 0027, 0131
 Firstline.....0099, 0064,
0070, 0072, 0236
 Fisher.....0073, 0081, 0131
 Frontech.....0047
 Funai.....0027
 GEC.....0108
 General.....0047
 GoldHand.....0099
 GoldStar.....0064
 Goodmans.....0099, 0305, 0027,
0047, 0064, 0430
 Graetz.....0131, 0068, 0267
 Granada.....0108, 0073, 0131
 Grandin.....0027, 0064, 0099
 Grundig.....0374, 0034, 0376,
0108, 0430, 0099, 0253
 HCM.....0099
 Hanseatic.....0064
 Hinari.....0099, 0031, 0235, 0267
 Hitachi.....0069, 0193, 0068,
0267, 0027, 0031
 Hypson.....0099
 ITT.....0131, 0133, 0411,
0068, 0073, 0267
 ITV.....0047, 0064, 0305
 Imperial.....0027
 Ingersol.....0031
 Interfunk.....0108
 JVC.....0068, 0094,
0411, 0035, 0233

VCR

CODELIST

Codes

VCR / SAT

VCR

CODELIST

Kaisui0099
 Kendo0133, 0236
 Kenwood0068
 Korpel0099
 Lenco0305
 Leyco0099
 Loewe0108, 0189, 0031, 0064
 Logik0031, 0267
 Luxor0073, 0133,
0070, 0075, 0131
 M Electronic0027
 Manesth0072, 0099
 Marantz0108
 Matsui0236, 0031,
0063, 0115, 0235
 Memorex0131, 0027, 0064, 0073
 Memphis0099
 Metz0374, 0064, 0189, 0254
 Mitsubishi0070, 0094, 0108
 Multitech0027, 0099
 Murphy0027
 Myryad0108
 NEC0068, 0094
 Neckermann0108
 Nesco0099
 Nokia0131, 0133,
0068, 0073, 0267
 Nordmende0068, 0411,
0521, 0347
 Oceanic0027, 0068
 Okano0342
 Orion0235, 0236,
0031, 0063, 0115
 Osaki0027, 0064, 0099
 Otto Versand0108
 Palladium0064, 0068, 0099
 Panasonic0253, 0189, 0254
 Pathe Cinema0063
 Pathe Marconi0068
 Pentax0069
 Perdio0027
 Philips0108, 0430, 0411
 Phonola0108
 Pioneer0108, 0094
 Portland0047
 Profex0349
 Profitronic0267
 Proline0027
 Pye0108
 Quartz0073
 Quelle0108
 RFT0430
 Radiola0108
 Rex0068, 0411
 Roadstar0064, 0099, 0267, 0305
 SBR0108
 SEG0267, 0349
 SEI0031, 0108
 Saba0068, 0411,
0521, 0233, 0347
 Saisho0236, 0031,
0063, 0115, 0235
 Salora0073, 0070, 0133
 Samsung0267, 0459
 Sansui0068, 0094
 Sanyo0073, 0131
 Schaub Lorenz0027, 0068, 0131
 Schneider0108, 0027, 0099
 Seleo0068

Sentra0047
 Sharp0075
 Shintom0099, 0131
 Shorai0031
 Siemens0131, 0064, 0081, 0108
 Silva0064
 Singer0072
 Sinudyne0031, 0108
 Solavox0047
 Sonolor0073
 Sontec0064
 Sony0061, 0059, 0038
 Sunstar0027
 Suntronic0027
 Tashiko0027
 Tatung0108, 0027, 0068
 Tec0047
 Technics0189, 0253
 Teleavia0068, 0520
 Telefunken0068, 0520,
0411, 0347, 0521
 Tenosal0099
 Tensai0027, 0349
 Thomson0068, 0411, 0521,
0094, 0347, 0520
 Thorn0068, 0063, 0131
 Toshiba0072, 0068,
0411, 0070, 0108
 Towada0349
 Triumph0235
 Uher0267
 Universum0027, 0108,
0133, 0064, 0267
 Videomagic0064
 Villain0027
 Yamishi0099
 Yokan0099
 Yoko0267, 0047

SETUP CODES FOR SATELLITE

Akai0542
 Alba0482, 0389, 0542
 Amstrad0488, 0279, 0372, 0874
 Ankaro0740, 0396
 Armstrong0270
 Astra0135, 0566
 Astro0200, 0385, 0547
 Avalon0423
 Axis0396
 BT0695, 0542, 0737
 Best0396
 Blaupunkt0200
 Boca0270
 British Sky Broadcasting0874
 CNT0547
 Cambridge0542
 Canal Digital0880
 Canal Satellite0880
 Canal+0880
 Channel Master0389
 CityCom0845, 0421
 Connexions0423
 Crown0270
 Cyrus0227
 DDC0389
 DNT0423, 0227
 Distratel0912

Codes

SAT / CABLE

Echostar.....	0898, 0740, 0423, 0880	Radiola.....	0227
Eurodec.....	0551	Radix.....	0423
FTE.....	0358	SAT.....	0488
Ferguson.....	0363	SEG.....	0396, 0566
Fidelity.....	0279	SKY.....	0883
Finlux.....	0135, 0482	SM Electronic.....	0740
Fracarro.....	0898	Saba.....	0363, 0547, 0737, 0912
Fuba.....	0423, 0396	Sabre.....	0482
Galaxis.....	1138	Sagem.....	0847
Gardiner.....	0845	Salora.....	0135
Gold Box.....	0880	SatPartner.....	0547
Gooding.....	0598	Schneider.....	0832
Grandin.....	0872	Schwaiger.....	1138, 0421, 0531, 0579
Grundig.....	0200, 0874, 0166, 0777, 0598, 0832	Seemann.....	0423
Hirschmann.....	0200, 0423, 0600	Siemens.....	0200
Hitachi.....	0482	Skymaster.....	0655, 0740
Houston.....	0695	Smart.....	0159
Huth.....	0270	Sony.....	0874
ITT.....	0135	Strong.....	0159, 0906
InVideo.....	0898	Supernova.....	0914
Intervision.....	0619	TPS.....	0847
JOK.....	0737	Tantec.....	0363, 0482
JVC.....	0542, 0598	TechniSat.....	0289
Kathrein.....	0685, 0200, 0385, 0358, 0469, 0531, 0649, 0227, 0421, 1084	Teleka.....	0270
Kosmos.....	0358	Thomson.....	0880, 0482
Kreiselmeyer.....	0200	Tonna.....	0695
LaSAT.....	0547	Universum.....	0200, 0598
Lennox.....	0619	Ventana.....	0227
Lupus.....	0396	Wisi.....	0200, 0423, 0482
Luxor.....	0135, 0600	Zehnder.....	0358, 0579, 0845, 0547
Macab.....	0551, 0878	Zenith.....	0883
Manhattan.....	0547, 0619, 0482		
Marantz.....	0227		
Maspro.....	0777, 0363		
Matsui.....	0598		
MediaSat.....	0880		
Mediamarkt.....	0270		
Metronic.....	0740		
Micro Technology.....	0566		
Minerva.....	0598		
Morgan's.....	0270, 0159		
Multichoice.....	0906		
Multistar.....	0358		
Myryad.....	0227		
Nikko.....	0740		
Nokia.....	0135, 0600, 0900, 1050, 0482		
Nordmende.....	0389		
Pace.....	0482, 0268, 0818, 0363, 0524, 0914, 0747, 0822, 0874		
Palladium.....	0598		
Panasat.....	0906		
Panasonic.....	0874		
Panda.....	0482		
Patriot.....	0542		
Philips.....	0227, 0880, 0160, 0126, 0319, 0482, 0777, 0832, 0161, 0598, 0737		
Phonotrend.....	0619, 0815		
Pioneer.....	0880		
Polytron.....	0421		
Preisner.....	0159, 0289		
Promax.....	0482		
Quadral.....	0389, 0655		
RFT.....	0227		

SAT

SETUP CODES FOR CABLE

Birmingham Cable	
Communications.....	0303
British Telecom.....	0030
Filmnet.....	0470
HyperVision.....	0646
Jerrold.....	0303, 0030
MNet.....	0470
Nokia.....	0708
Noos.....	0844
PVP Stereo Visual Matrix.....	0030
Philips.....	0646
Sagem.....	0844
Scientific Atlanta.....	0304, 0035
Supercable.....	0303
Tele+1.....	0470
Torx.....	0030
United Cable.....	0030

CODELIST

**Guarantee
certificate
Certificat de
garantie
Garantiebewijs
Záruční list**

**Garantieschein
Certificado de
garantía
Certificato di
garanzia
Karta
gwarancyjna**

**Certificado de
garantia
Garantibevís
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия**

1	year	warranty	anno	garanzia
	année	garantie	ano	garantia
	jaar	garantie	år	garanti
	Jahr	Garantie	vuosi	takuu
	año	garantía	χρόνος	εγγύηση
	rok	gwarancyjna	год	гарантия

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Køpedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____ 20 _____

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Jméno prodejce, adresa a podpis

Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

Jméno prodejce, adresa a podpis

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



PHILIPS